

## РУССКОЕ ПРАВОСЛАВИЕ В АЗИИ СЕГОДНЯ

*С 18 по 23 декабря 2009 года прошли торжества, посвященные десятилетию Православной Церкви в Таиланде, которые возглавил архиепископ Волоколамский Иларион (Алфеев). На этот праздник приехали настоятели многих приходов Московского Патриархата в Азии: из Монголии, Китая, Сингапура и Индонезии. Все они были очень рады представившейся возможности собраться вместе, поделиться опытом, обсудить насущные вопросы, ведь их приходы живут в сходных условиях, имеют во многом одни и те же задачи и проблемы. Такая встреча была столь полезной, что даже звучали пожелания о том, чтобы азиатские приходы оформились когда-нибудь в будущем хотя бы в отдельное благочиние, чтобы удавалось координировать общие усилия по решению стоящих перед всеми задач.*

*Обращаясь к собравшимся, архиепископ Иларион сказал: «Ваше служение имеет особую значимость для нашей Церкви. Это поистине миссионерское и подвижническое служение, которое протекает в непростых условиях – не только климатических, но и психологических и духовных. Вы живете в условиях, максимально приближенных к тем, в которых жили и служили апостолы. Это налагает на вас особую ответственность, но в то же время требует особых внутренних сил. Не всякий священник способен переносить те условия, в которых находитесь вы».*

*Мне удалось поговорить с участниками встречи. Каждому из священников, служащих в этих азиатских приходах, я задавал одни и те же четыре вопроса. Полученные ответы позволяют составить достаточно хорошее впечатление о положении приходов Русской Православной Церкви в Азии, особенностях православной жизни и пастырского служения в этом регионе, а также перспективах миссии.*



**– Расскажите, пожалуйста, о своем приходе.**

**Архимандрит Олег (Черепанин), представитель Русской Православной Церкви в Таиланде:** Православной общине в Таиланде десять лет. Наш первый приход – во имя святителя Николая Чудотворца – был открыт в Бангкоке в декабре 1999 года. Но поскольку в стране есть еще ряд мест, где в заметном количестве проживают православные, и места эти удалены от столицы, со временем встал вопрос об открытии других приходов. После Бангкока, где был построен первый храм, появился приход в городе Паттайя. Этот второй храм – во имя Всех святых – как раз сейчас освятил его высокопреосвященство архиепископ Иларион. Также есть Троицкий

приход на острове Пхукет, где строительство храма только началось, и Вознесенский приход на острове Самуи, где пока только приобретена земля для будущего храма. Кроме того, есть еще место, приобретенное для создания первого православного кладбища, поскольку в Таиланде умерших кремируют, а живущим здесь на постоянной основе православным христианам, конечно же, важно иметь возможность быть погребенными по-христиански. Здесь будет построена небольшая Успенская церковь и, если даст Бог, может быть, возникнет монастырь и образовательный центр. Как видите, приходов много, одному мне справляться уже становилось непросто, поэтому и для меня, и для всей нашей общины стало большой радостью состоявшееся летом рукоположение второго священника – отца Даниила Ванна. Он сам таец и был первым местным жителем, кто обратился в Православие после основания прихода. Сейчас православными стало уже несколько десятков тайцев, но основную часть паствы составляют по-прежнему русскоязычные прихожане. Среди наших прихожан есть и румыны, греки, сербы, болгары. Есть англичанин, француз. Мы стараемся, чтобы никто не чувствовал себя чужим. Поэтому молитвы в храме звучат и на церковнославянском, и на румынском, и на греческом, и на английском, и все чаще и чаще – на тайском.

***Протоиерей Дионисий Поздняев, настоятель прихода апостолов Петра и Павла в Гонконге (Китай):***

У нашего прихода есть предыстория. С 1933 по 1970 год в Гонконге уже был приход Русской Зарубежной Церкви, который возглавлял вплоть до своей кончины отец Димитрий Успенский. После его смерти прихожане старого храма апостолов Петра и Павла разъехались в самых разных направлениях. Поскольку в то время приход не был миссионерским, то никого не осталось из китайцев, что я считаю большим недостатком и упущением. Наша община возникла в 2003 году, тогда начались регулярные богослужения, а в прошлом году община обрела уже канонический статус прихода. Прихожан несколько десятков, около половины составляют русскоязычные, пятнадцать процентов – китайцы, остальные – принявшие Православие американцы, французы, немцы. В богослужении используем в основном церковнославянский и английский языки, иногда добавляем китайский.



***Иерей Алексей Трубач, настоятель Свято-Троицкого прихода в Улан-Баторе (Монголия):*** Наш приход был основан еще в XIX веке при российском консульстве. В 1872 году был освящен храм, который, к сожалению, в 1921 году был закрыт после зверского убийства последнего настоятеля белым бароном Унгерном фон Штернбергом. С 1927 года храм использовался для различных хозяйственных нужд. С 1996 года в Улан-Батор начали приезжать священники, а в 1998 году приходу отдали для пользования землю и двухэтажное здание бывшего российского торгпредства в Монголии, которое прежде пустовало. Это,



кстати, не так далеко от места старого храма; он сохранился, там сейчас располагается интернет-кафе, но если зайти внутрь, то легко распознаются черты прежнего храма. Вначале мы переоборудовали часть верхнего этажа отданного нам здания в храм, где я и начинал служение, а позднее нам удалось построить отдельный большой православный храм, освящение которого состоялось в 2009 году. И это впервые в истории Монголии, поскольку даже дореволюционный храм был соединен со зданием консульства, и последний настоятель, отец Феодор Пермяков, писал, что вся община желала и собирала средства на строительство отдельного храма. Можно сказать, мы осуществили чаяния очень многих православных, живших в Монголии. У нас сейчас примерно 60 человек посещают воскресные богослужения, на

Рождество и Пасху собирается до 300. Приход в основном состоит из русских, но есть и православные монголы, и сербы, болгары, американцы. Конечно, в будущем основу прихода должны составлять местные жители – монголы и русские, которые родились здесь. Мы стараемся создать такую общину, в которую могли бы прийти все желающие. Поэтому среди основных направлений деятельности – миссионерская. Мы перевели большую часть богослужения на монгольский язык, и часть служб уже совершается на нем; проповедь произносится на двух языках. В Православие обратилось уже 25 монголов, многие из которых активно посещают храм и участвуют в приходской жизни. Хор весь состоит из местных жителей. Также мы ведем издательскую деятельность: печатаем газеты, брошюры, переводим, а еще ведем воскресную школу для детей и взрослых.



**Иерей Александр Донденко, клирик прихода Успения Божией Матери в Сингапуре:**

Приход в Сингапуре был основан два года назад по благословию Святейшего Патриарха Алексия преосвященным епископом Сергием (Чашиным), ныне епископом Солнечногорским. Сегодня приход молится в домовом храме, который располагается в холле частного дома. В воскресенье у нас собирается около 60–80 человек. Сейчас основная часть наших прихожан – это русскоязычные, среди которых есть даже и японцы, и грузины, и американцы, украинцы, белорусы – очень пестрый у нас приход. Мы рады, что людей становится все больше, приход постепенно крепнет. У нас действует воскресная школа, также приход занимается окормлением больных, так как очень много детей, больных раком, едет на лечение именно в Сингапур, и многие из них

в крайне тяжелом положении. Мы идем потихонечку к строительству храма, нашему заветному желанию, работаем также и в других направлениях.



**Иеромонах Иосаф (Тандибиланг), настоятель прихода апостола Фомы в Джакарте (Индонезия):**

Сейчас в Индонезии я окормляю три прихода – в Джакарте, Сурабае и на острове Бали, но последний пока только начинает свое бытие, а первые два вполне серьезные. Почти все наши прихожане – индонезийцы, русских там немного. Дело в том, что у нас пока нет отдельного храма, и мы служим в домовом храме. В Индонезии не очень приветствуется такая форма, посещать религиозные собрания на дому считается признаком сектантства, так что многие русские боятся посещать домовую церковь, но когда нам удастся построить храм, я верю, что они будут посещать его, как и здесь, в Бангкоке. Когда я

вернулся из Белгородской семинарии в Индонезию, я предполагал, что буду служить для русских, но мы вскоре убедились, что очень важно, если на приходе есть индонезийцы. Потому что многие русские не живут там постоянно, и когда они возвращаются домой, храм лишается прихожан. Поэтому важно, чтобы основная часть прихожан была из числа местных жителей, так как они будут постоянными. Этому учит нас и история. Раньше в Джакарте уже был храм Русской Зарубежной Церкви, но недолго, потому что, когда наступили неблагоприятные политические условия, русские прихожане разъехались в другие страны и прихода не стало. Слава Богу, сейчас каждое воскресенье приходит на службу много индонезийцев.

**– Каковы особенности духовной жизни православных христиан в странах Азии, а также особенности пастырского служения в иноверном и иноязычном окружении?**

**Архимандрит Олег (Черепанин) (Таиланд):**

Как вам известно, в Таиланде от 85 до 95% (по разным оценкам) населения – буддисты, от 3 до 5% – мусульмане. Христиан всех деноминаций в стране всего лишь около 0,6% от общего числа проживающих здесь. Это, безусловно, накладывает свой отпечаток и на жизнь нашей паствы, и на пастырскую деятельность. Прежде всего, возникает вопрос религиозной идентичности. Не национальной, заметьте, а именно религиозной. Мы – Православная Церковь. В общины по всей стране входят не только россияне, но и украинцы, сербы, румыны, болгары, греки, французы, тайцы. Православная Церковь наднациональна. В теории это понимают все, но практика, к сожалению, показывает обратное. Разделение



Новосооруженный храм во имя всех святых в Паттайе

вообще среди христиан трагедия, нарушение Божественной заповеди о единстве. Разделения же в православной среде трудно назвать иначе, как преступлением против Православия. Хорошо, что наши прихожане это понимают. Не случайно православные общины в Таиланде, находясь в канонической юрисдикции Святейшего Патриарха Московского и всея Руси, объединены в Православную Церковь в Таиланде, где каждый православный христианин, пребывающий на территории королевства, чувствует себя своим. Богослужение звучит и на славянском, и на румынском, и на тайском – на всяком востребованном языке. Сегодня уже общепризнано: начало и развитие Православия в Таиланде – это заслуга Русской Православной Церкви.



Архиепископ Иларион совершает богослужение в приходе во имя Святой Живоначальной Троицы на острове Пхукет

**Протоиерей Дионисий Поздняев (Гонконг):** Особенностью является большая, в отличие от Европы, близость к христианам других конфессий, потому что мы находимся в языческом окружении. Для китайцев непонятны догматические споры между католиками, протестантами и православными, потому как они далеки от знания самых основ христианства. Споры между католиками и протестантами всегда тормозили дело проповеди в Китае. К православным это в меньшей степени можно отнести, потому как православная проповедь не была столь интенсивна. Любые наши конфликты и споры оказывают очень негативное влияние на отношение к христианству как таковому, в том числе и к Православию. Поэтому проповедь Православия в азиатских странах нужно строить на позитивной апологетике, не столько на обличении, сколько на том, что у других конфессий отсутствуют, а в Православии есть. Часто китайцы обращаются из католицизма и протестантизма в Православие потому, что не нашли достаточной глубины в тех конфессиях, но все равно они воспринимают свое прошлое пребывание в них как первый шаг ко Христу. И это нужно учитывать. Что касается особенностей конкретно Гонконга... Город очень ориентирован на бизнес. Люди заняты, у них крайне мало времени, ритм жизни достаточно жесткий, и потому от людей требуется больше самопожертвования, чтобы быть христианином согласно православным каноническим требованиям, – это касается, прежде всего, регулярности посещения богослужений. Для христиан из местного населения дополнительной сложностью является отсутствие богослужения на родном языке, поэтому нашему приходу очень нужен священник – носитель языка. В Гонконге гуандунский диалект китайского языка, и на нем должен существовать перевод богослужения. Такая работа ведется, но

нам очень не хватает людей, у которых было бы достаточно сил, времени, способностей и знаний, чтобы этой работой заниматься.

**Иерей Алексей Трубач (Монголия):** Конечно, основная проблема – это то, как новообращенным христианам быть православными, оставаясь членами общества, в котором они выросли и продолжают находиться. Особенность Монголии – очень сильные семейно-родственные связи, и здесь весьма важно признание родственников. Поэтому основная задача для нас – обращение не столько отдельных людей, сколько целых семей. И сейчас у нас существуют две семьи – одна уже крещеная, другая проходит катехизацию и вот-вот сподобится крещения. Нужна просветительская работа не только среди тех, кто уже хочет обратиться, но и среди их родственников, хотя порой это достаточно сложно делать. Вот это накладывает особую специфику на пастырскую деятельность, равно как и необходимость изучать местный язык и местную культуру. Священнику, который служит в такой стране, приходится много общаться с местными людьми, и не только с православными. Заниматься социальной работой, контактировать со СМИ и делать многое другое для того, чтобы создавать хорошее информационное поле вокруг прихода. Оно помогает обращающимся не чувствовать себя ущербными в окружающем обществе.

**Иерей Александр Донденко (Сингапур):** Конечно, и сама среда нас может либо приближать к Богу, либо удалять от Бога. Надо отдать должное: в Сингапуре присутствует некоторая свобода выбора, никто не лезет тебе в голову и не навязывает своего выбора – это запрещено законодательно. Поэтому напрямую на людей влияния не оказывают, но само движение общества в житейском материальном плане не способствует приближению людей к Богу. Тяжело то, что в таком занятом городе каждый должен работать, и людям очень трудно физически посещать храм часто. Конечно, Господь посылает утешение и дает благодать и за редкие посещения, люди это чувствуют, и община постепенно крепнет.

**– Поделитесь вашими впечатлениями от знакомства с православной общиной в Таиланде.**

**Протоиерей Дионисий Поздняев (Гонконг):** В целом очень положительное впечатление. Конечно, здесь сейчас очень сложный период работы, когда закладывается фундамент и создается среда для будущего миссионерского служения. Отец Олег долгое время был здесь единственным священником, и огромные силы он должен был уделять работе с соотечественниками, административно-хозяйственным вопросам, созданию храмов, обустройству. Очень многое уже сделано, и это в дальнейшем станет ступенькой для перехода к миссионерской работе. Очень важно, что появился тайский священник, очень важно, что студенты из Таиланда и Лаоса учатся сейчас в духовных школах в России, но это лишь начало пути. Особенно нужны переводы. Здесь кое-что переводится на тайский язык, но многое еще предстоит – богослужебные и катехизические тексты, которые должны быть доступны народу на тайском языке. И здесь остается только пожелать успехов, в которые я, честно говоря, верю, поскольку до настоящего момента здесь многое сделано даже превосходя человеческие силы.

**Иерей Алексей Трубач (Монголия):** Конечно, очень хорошие впечатления. Действительно, здесь чувствуется та мистическая связь, которая есть во Вселенской Православной Церкви. Удивляешься, насколько порой совпадают и идеи, и их исполнение, во многом я почувствовал подобие нашей монгольской общины с тайской православной общиной. Конечно, тайская община больше преуспела в проповеди Православия, и здесь уже существует свой священник из числа местных жителей, а мы пока только готовим двух местных ребят к поступлению в семинарию – даст Бог, это осуществится в следующем году. Причем, интересно совпадение имен: здесь первый священник-таец в крещении получил имя Даниил, и у нас алтарник, которого мы надеемся послать в семинарию с тем, чтобы он стал первым священником-монголом, также крестился с именем Даниил. Видимо, это не случайно, у Бога нет ничего случайного. И мы пойдем по стопам тайского прихода и, надеюсь, приведем к рукоположению и дальнейшему служению на приходе этого православного монгола.

**Иерей Александр Донденко (Сингапур):** С православным приходом в Таиланде я познакомился два года назад и очень рад был увидеть, насколько пестрая и разнообразная здесь паства и насколько дружно ее члены сосуществуют, не только русские, но и французы, и тайцы. Ведь это очень сложно – сам момент обращения тайца в православную веру. Это тайна Божия, как Господь поворачивает к Себе их сердца. Так что это очень непростой миссионерский труд, который здесь проводится отцом Олегом, а теперь и отцом Даниилом с помощью Божией. Очень радостно видеть такое свидетельство, такой флаг Божией Церкви на тайской земле.

**Иеромонах Иосаф (Тандибиланг) (Индонезия):** Я очень рад быть здесь, потому что в православной общине Бангкока я чувствую себя как в России. Многое здесь так же, как в России. Конечно, там, где живут русские, им ничего не надо менять, но держаться доброго православного образа жизни, потому что тайцы будут смотреть на них и брать пример. Мне нравится, что в Бангкоке много русских на службе, поэтому я надеюсь впоследствии, если у нас в Джакарте будет свой храм, у нас также станет больше русских прихожан, как и здесь.

**– Каковы перспективы Православия в Азии?**

**Архимандрит Олег (Черепанин) (Таиланд):** Нам надо трудиться независимо от перспектив. Будущее в руках Божиих. Мы можем только молить Бога возрастить те плоды, которые сейчас насаждаем. У нас нет иного средства для завоевания иноверных сердец, кроме любви, той любви, которую в полноте явил Сам Господь, отдавший Себя на крестные муки ради спасения человечества. А для Бога нет невозможного.

**Протоиерей Дионисий Поздняев (Гонконг):** Думаю, здесь есть все шансы для того, чтобы Православие развивалось, но для этого необходимо приложить достаточно усилий со стороны Православной Церкви.

**Иерей Алексей Трубач (Монголия):** Я думаю, конечно же, перспективы есть, и перспективы большие. Как в Монголии, так и в Таиланде еще многие

возможности не использованы, но со временем должны быть использованы. Главные вопросы, которые стоят на этом пути, такие же, как были и в XIX веке, – вопрос финансирования миссии и вопрос кадрового обеспечения миссионерами из России. Эти вопросы стоят открытыми и требуют решения. Что же касается обращения азиатов в Православие... У нас перед глазами великолепный пример Индонезии. Здесь, в Бангкоке, я познакомился с отцом Иоасафом, который создал великолепный приход в достаточно сложной иноверной среде, у него уже более полусотни прихожан, и он собирается и далее его развивать. И мне кажется, наша встреча в Бангкоке была важна именно такой возможностью узнать миссионерский опыт друг друга. Индонезийские приходы внушают оптимизм именно в перспективе развития Православия в Азии. Их опыт ценен для всех нас. Я думаю, может быть, мы не столь быстро будем обращать людей, как протестанты, но этот процесс, который уже идет, будет продолжаться.

**Иеромонах Иоасаф (Тандибиланг) (Индонезия):** Мне сложно сказать про всю Азию, но я думаю, что Православие – это милость для Индонезии. Я вижу, что в других христианских конфессиях не очень сильно изменяется жизнь человека ради Бога. Но когда люди становятся православными, они меняются в лучшую сторону, и это заметно для всех. Поэтому уже не трудно говорить, что православные – это другие люди, потому что у нас все смотрят не столько на то, кто что говорит, сколько на то, кто какую ведет жизнь. И люди говорят: зачем принимать религию, если она не изменяет жизнь человека? И слава Богу, что Православие дает человеку силы измениться, и это Божие благословение для Индонезии.

**Иерей Александр Донденко (Сингапур):** Я считаю, что возможности для развития огромные, но очень многое зависит от людей – как от пастыря, так и от прихожан. Как только мы будем молиться, как только подготовим сердца для того, чтобы вместить Божию благодать, тогда Бог ее и даст. Конечно, и несмотря на наше недостойство, Господь много дает. Мы должны очень ответственно подходить к тому делу, которое нам вверено, и православные должны осознать, что они являются миссионерами. Не только священник им является, но каждый православный христианин, и если он это осознает и будет жить по заповедям и станет сосудом благодати Божией, это и станет лучшей проповедью для наших иноязычных соседей, которые, не понимая языка и не зная службы, судят о нашей вере, глядя на нашу жизнь. Если они увидят из наших поступков, что есть Бог, то это им поможет обратиться в Православие. Сейчас коренные жители обращаются пока единицами, но как только удастся найти путь к их сердцам, то они могут и массово обращаться, как мы знаем по примеру Японии, где трудился святитель Николай. Но, конечно, для этого нужен подвиг.

*Беседовал Юрий Максимов*